

Latviski
(Turpinājums no priekšpusēs)

Maksimālais sakaru diapazons

Maksimālais sakaru diapazons tālāk norādītajos apstākļos var samazināties.

- Starp sistēmu un BLUETOOTH ierīci atrodas kāds šķērslis, piemēram, persona, metāla objekts vai siena.
- Sistēmas tuvumā tiek izmantota kāda bezvadu lokālā tīkla ierīce.
- Sistēmas tuvumā tiek izmantota mikroviļņu krāsns.
- Sistēmas tuvumā tiek izmantota ierīce, kas rada elektromagnētisko starojumu.

Citu ierīču izraisīti traucējumi

Tā kā BLUETOOTH ierīces un bezvadu lokālais tīkls (IEEE802.11b/g) izmanto vienu frekvenci, iespējami mikroviļņu traucējumi, kas var izraisīt saziņas ātruma samazināšanos, troksni vai nederīgu savienojumu, ja sistēma tiek izmantota bezvadu lokālā tīkla ierīces tuvumā. Šādā gadījumā veicēt tālāk norādītās darbības.

- Izmantojiet sistēmu vismaz 10 m attālumā no bezvadu lokālā tīkla ierīces.
- Jā sistēma tiek izmantota tuvāk par 10 m no bezvadu lokālā tīkla ierīces, izslēdziet bezvadu lokālā tīkla ierīci.

Citām ierīcēm izraisīti traucējumi

Mikroviļņu starojums no BLUETOOTH ierīces var ietekmēt elektronisko medicīnisko ierīču darbību. Izslēdziet šo sistēmu un citas BLUETOOTH ierīces tālāk norādītajās atrašanās vietās, citādi pastāv negadījumu risks.

- Vietās, kur ir viegli uzliesmojošas gāzes klātbūtne, slimnīcā, vilciņā, lidmašīnā vai degvielas uzpildes stacijā.
- Automātisko durvju un ugunsgrēka signalizatora tuvumā.

Piezīmes

- Lai varētu izmantot BLUETOOTH funkciju, ir nepieciešams, lai savienojamajai BLUETOOTH ierīcei būtu tāds pats profils, kāds ir sistēmā.
- Ievērojiet, ka ierīču darbība ar vienādu profilu esamību var atšķirties atbilstoši to specifikācijām.
- Bezvadu tehnoloģijas BLUETOOTH raksturlielumu dēļ, runājot pa tālruni vai klausoties mūziku, sistēma skaņu atskaņo ar nelielu aizkavu attiecībā pret BLUETOOTH ierīci.
- Šī sistēma atbalsta BLUETOOTH standartam atbilstošās drošības funkcijas, lai piedāvātu drošu savienojumu laikā, kad tiek izmantota bezvadu tehnoloģija BLUETOOTH, bet drošība atkarībā no iestatījumiem var būt nepietiekama. Uzmanieties, kad sakariem izmantojat bezvadu tehnoloģiju BLUETOOTH.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par informācijas noplūdi BLUETOOTH sakaru laikā.
- Lai ierīce atbilstu Bluetooth SIG izstrādātajam BLUETOOTH standartam un tiktu autentificēta, tai ir nepieciešama funkcija BLUETOOTH. Pat tad, ja savienotā ierīce atbilst iepriekš norādītajam BLUETOOTH standartam, atkarībā no ierīces iespējām un specifikācijām dažas ierīces nevarēs savienot vai tās nedarbosies pareizi.
- Atkarībā no sistēmai pievienotās BLUETOOTH ierīces, sakaru un lietošanas vides iespējams troksnis vai skaņas izlaišana.

Specifikācijas

Skaļrunu sadaļa	
Skaļrunu sistēma	Aptuveni 34 mm diametrs × 2
Aizsargapvalka veids	Pasīva radiatora modelis

Pastiprinātāja sadaļa	
Atsauces izejas jauda	Izmantojot USB mainstrāvas adapteri: 10 W+10 W (pie 10% harmoniskajiem kroplojumiem, 1 kHz, 4 Ω)
	Izmantojot bateriju/akumulatoru: 10 W+10 W (pie 10% harmoniskajiem kroplojumiem, 1 kHz, 4 Ω)

BLUETOOTH	
Sakaru sistēma	BLUETOOTH specifikācijas versija 3.0
Izvade	BLUETOOTH specifikācijas 2. jaudas klase
Maksimālais sakaru diapazons	Tiešā redzamībā aptuveni 10 m ^{*1}
Frekvenču josla	2,4 GHz josla (2,4000 GHz–2,4835 GHz)
Modulācijas metode	FHSS
Saderīgie BLUETOOTH profili ^{*2}	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) <p>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)</p> HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Atbalstītais kodeks ^{*3}	SBC ^{*4} , AAC ^{*5} , LDAC ^{*6}
Pārraides diapazons (A2DP)	20 Hz–20 000 Hz (iztveršanas frekvence 44,1 kHz)

^{*1} Faktiskais diapazons mainās atkarībā no tādiem apstākļiem kā šķēršļi starp ierīcēm, mikroviļņu krāsns radītais magnētiskais lauks, statiskā elektrība, uztveršanas jutīgums, antenas veikspēja, operētājsistēma, lietojumprogramma u. c.

^{*2} BLUETOOTH standarta profilī norāda BLUETOOTH sakaru starp ierīcēm mērķi.

^{*3} Kodeks: audio signāla spaspiešanas un pārveidošanas formāts

^{*4} Apakšjoslas kodeks

^{*5} Uzlabotā audio kodēšana

^{*6} LDAC ir Sony izstrādāta audio kodēšanas tehnoloģija, kas ļauj pārraidīt augstas izšķirtspējas (High-Resolution — Hi-Res) audio saturu, kā arī darbojas ar ātrumu 990–303 kb/s^{*7} un iztveršanas frekvenci 96/88,2/48/44,1 kHz. Tā ir optimizēta lielai iztveršanas frekvencei un liela bitu ātruma kodējumam, kā arī ļauj pārraidīt Hi-Res audio saturu pat ar BLUETOOTH savienojumu, vienlaikus uzturot skaņas kvalitāti, kas gandrīz atbilst oriģinālām stablīā bezvadu tīkla vidē. Tā nodrošina arī lielu kodēšanas efektivitāti, izmantojot nelielu iztveršanas frekvenci un bitu ātrumu, kas ļauj veikt CD kvalitaties audio pārraidi pat ar nestabilu bezvadu savienojumu.

^{*7} Ja iztveršanas frekvence ir 96 kHz vai 48 kHz, darbības ātrums ir 990–330 kb/s. Ja iztveršanas frekvence ir 88,2 kHz vai 44,1 kHz, darbības ātrums ir 909–303 kb/s.

Mikrofons	
Veids	Elektreta kondensators
Virziena raksturlielumi	Visaptverošs virziens
Efektīvais frekvenču diapazons	100 Hz–7000 Hz

Vispārīgi	
Ieeja	Ligzda AUDIO IN (ø 3,5 mm stereo miniligzda)
Barošana	5 V, 1,5 A līdzstrāva (izmantojot komplektācijā iekļauto USB mainstrāvas adapteri, kas savienots ar 100 V–240 V, 50 Hz/60 Hz mainstrāvas barošanas avotu) vai izmantojot iebūvēto lītija jonu akumulatoru
Lītija jonu akumulatora lietošanas ilgums (izmantojot BLUETOOTH savienojumu)	Aptuveni 12 stundas ^{*8}
Izmēri (ieskaitot izvīrztās daļas un vadības elementus)	Aptuveni 185 mm×60 mm×59 mm (p/a/d)
Masa	Aptuveni 730 g, ieskaitot bateriju/akumulatoru
Komplektācijā iekļautie piederumi	USB mainstrāvas adapteris (AC-E0515) (1) <p>Kontaktdakša (2)</p> Mikro USB kabelis (1) Sākšanas norādījumi (2) Uzziņu rokasgrāmata (šis dokuments; 2) Garantijas karte (1)

^{*8} Ilgums var atšķirties atkarībā no temperatūras un lietošanas apstākļiem.

Dizains un specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

Eesti keel	Personaalne helisüsteem
<p>Lugege seda juhendit enne sūsteemi kasutamist põhjalikult ja jātkke see tulevikus kasutamiseks alles.</p>	

HOIATUS

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks hoidke seadet vihmast ja niiskusest eemal.
Tulekahju vältimiseks ärge katke seadme õhuava ajaלה, laudlina, kardina ega muu sarnasega.
Ärge asetage seadmele lahtise leegiga esemeid (nt süüdatud küünlaid).
Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage seadme lähedusse või seadmele tilkuvaid või pritsivaid esemeid ega vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.
Ärge paigaldage seadet suletud ruumi, nagu raamaturiilul või sisseehitatud kapp.
Ärge asetage akusid (akut või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks kuumallika, nagu päikesepaiste, tulli vms, lähedusse.
Kuna USB-vahelduvvooluadapteri põhipistikut kasutatakse adapteri vooluvõrgust eemaldamiseks, ühendage see hõlpsasti juurdepääsetavasse vahelduvvoolukontakti. Kui märkate selle töös hälbeld, eemaldage põhipistik kohe vahelduvvoolukontaktist.
Seade on vahelduvvooluvõrgus seni, kuni seda pole seinakontaktist eemaldatud, isegi kui seade ise on välja lülitatud.

Ettevaatusabinõud

Märkus mobiiltelefoniga kasutamise kohta

• Vaadake mobiiltelefoni kasutusjuhendist üksikasjalikult teavet selle kohta, kuidas kasutada seadet mobiiltelefoniga, kui teile helistatakse heli edastamisel BLUETOOTH-ühenduse kaudu.

Ohutus

- Nimeplaat ja tähtis ohutusega seotud teave asub välispinnal põhiseadme all ja USB-vahelduvvooluadapteril.
- Enne sūsteemi kasutamist veenduge, et teie sūsteemi talitluspinge oleks sama mis kohalikul toiteallikal.

Ostukoht	Talitluspinge
Kõik riigid/piirkonnad	Vahelduvvool 100–240 V, 50 Hz / 60 Hz

Märkused USB-vahelduvvooluadapteri kohta

- Enne USB-vahelduvvooluadapteri ühendamist või eemaldamist lülitage sūsteem välja. Muudu võib see põhjustada tõrkeid.
- Kasutage ainult kaasas olevat USB-vahelduvvooluadapterit ja ja mikro-USB-kaablit. Sūsteemi kahjustamise vältimiseks ärge kasutage ühtki muud USB-vahelduvvooluadapterit.



- Ühendage USB-vahelduvvooluadapter lähedal olevasse seinakontakti (toitevõrk). Probleemi ilmnemisel eemaldage adapter viivitamata seinakontaktist (toitevõrgust).
- Ärge paigaldage USB-vahelduvvooluadapterit suletud ruumi, nagu raamaturiilul või sisseehitatud kapp.
- Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage USB-vahelduvvooluadapterit tilkuva või pritsiva vedeliku lähedusse ega asetage USB-vahelduvvooluadapteri peale peale vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Vastuvõtja asukoht

- Ärge asetage kõlarit kaldu.
- Ärge jätke sūsteemi soojusallikate lähedale, otsese päikesevalguse, rohke tolmu, niiskuse või vihma kätte ega kohta, kus esineb mehaaniliste põrutuste võimalus.

Kasutus

- Ärge sisestage sūsteemi taga olevatesse pesadesse või ventilatsioonivasse väikeseid esemeid jms. See võib sūsteemis põhjustada lühise või rikke.

Puhastamine

- Ärge kasutage korpuse puhastamiseks alkoholi, bensiooni ega lahustit.

Muud

- Kui teil on sūsteemiga seoses küsimusi või probleeme, mida selles juhendis ei käsitleta, võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Autoriõigustest

- BLUETOOTH® ja selle logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja Sony Corporation kasutab neid litsentsi alusel.
- N-tähis on ettevõtte NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk USA-s ja teistes riikides.
- Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Mis on BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia?

BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia on lühilulatulik juhtmeta tehnoloogia, mis võimaldab juhtmeta sidet digitaalsete seadmete, näiteks arvuti ja digitaalkaamera vahel. BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia toimib ligikaudu 10 meetri ulatuses.

Tavaliselt ühendatakse kaks seadet, kuid mõne seadme saab korraga ühendada mitme seadmega. Ühenduse loomisel pole vaja kasutada juhtmeid ja seadmed ei pea olema üksteise poole suunatud (nagu infrapunatehnoloogia korral). Näiteks võib seade olla taskus või kotis. BLUETOOTHi standard on rahvusvaheline, seda toetavad ja kasutavad tuhanded ettevõtted üle maailma.

Maksimaalne sidevahemik

- Maksimaalne sidevahemik võib väheneda järgmistel tingimustel.
 - Sūsteemij ja BLUETOOTH-seadme vahel on takistus, näiteks inimene, metallese või sein.
 - Sūsteemi lähedal kasutatakse traadita kohtvõrgu (LAN) seadet.
 - Sūsteemi lähedal kasutatakse mikrolaineahju.
 - Sūsteemi lähedal kasutatakse seadet, mis tekitab elektromagnetkiirgust.

Teiste seadmete tekitatud häired

Kuna BLUETOOTH-seadmed ja traadita kohtvõrk (LAN) (IEEE802.11b/g) kasutavad sama sagedust, võivad mikrolained tekitada häireid ja seetõttu võib kiirus olla aeglasem või ühendus sobimatu, samuti võib tekkida müra, kui sūsteemi kasutatakse traadita kohtvõrgu (LAN) seadme lähedal. Sellisel juhul tehke järgmist.

- Kasutage sūsteemi vähemalt 10 m kaugusel traadita kohtvõrgu (LAN) seadmest.
- Kui sūsteemi kasutatakse 10 m raadiuses traadita kohtvõrgu (LAN) seadmest, lülitage see seade välja.

Teiste seadmetele tekitatud häired

BLUETOOTH-seadmest kiirguvad mikrolained võivad mõjutada elektrooniliste meditsiiniseadmete tööd. Lülitage sūsteem ja muud BLUETOOTH-seadmed välja järgmistes kohtades, muidu võib juhtuda õnnetus.

- Haiglates, rongides, lennukites, bensiniijaamades jm kohtades, kus võib olla kergestsüttivaid gaase.
- Automaatsete uste või tuletõrjealarmide läheduses.

Märkused

- BLUETOOTHi funktsiooni kasutamiseks peab ühendatav BLUETOOTH-seade toetama sama profiili mis sūsteem.
 - Pange tähele, et seadmete funktsioonid võivad olenevalt nende tehnilistest andmetest erineda, isegi kui sama profiil on olemas.
- Telefoniga rääkides või muusika kuulamisel võib sūsteemi heliesitus BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia omaduste tõttu BLUETOOTH-seadme omast hilisem olla.
- Sūsteem toetab turvafunktsioone, mis vastavad BLUETOOTHi standardile, et tagada turvaline ühendus, kui kasutatakse BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogiat, kuid turvalisus ei pruugi olla piisav olenevalt seadistusest. Olge BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia kaudu side loomisel ettevaatlik.
- Me ei vastata BLUETOOTH-side kasutamisel teabe lekkimise eest.
- BLUETOOTHi funktsiooniga seade peab vastama Bluetooth SIG määratud BLUETOOTHi standardile ja seade peab olema autentitud. Isegi kui ühendatud seade vastab ülalmainitud BLUETOOTHi standardile, ei pruugi kõigi seadmete ühendamine nende funktsioonide või tehniliste andmete tõttu õnnestuda või ei pruugi need korralikult töötada.
- Sūsteemiga ühendatud BLUETOOTH-seadmest, sidekeskkonnast või kasutuskeskkonnast olenevalt võib esineda müra või heli olla katkendlik.

Spetsifikatsioonid

Kõlarite jaotis	
Kõlarisūsteem	Läbimõõt ligikaudu 34 mm × 2
Korpuse tüüp	Passiivkiirguriga mudel

Võimendi jaotis

Väljundvõimsus (etalon)

USB-vahelduvvooluadapteri kasutamisel: 10 W + 10 W (10% harmoonmoonutuse juures, 1 kHz, 4 Ω)
Aku kasutamisel: 10 W + 10 W (10% harmoonmoonutuse juures, 1 kHz, 4 Ω)

BLUETOOTH	
Sidesūsteem	BLUETOOTHi spetsifikatsioonide versioon 3.0
Väljund	BLUETOOTHi tehniliste andmete võimsusklass 2
Maksimaalne sidevahemik	
	Tööulatus ligikaudu 10 m ^{*1}
Sagedusriba	2,4 GHz riba (2,4000–2,4835 GHz)
Moduleerimismeetod	FHSS
Ühilduvad BLUETOOTHi profiilid ^{*2}	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) <p>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)</p> HSP (Headset Profile) HFP (Handsfree Profile)
Toetatud kodek ^{*3} :	SBC ^{*4} , AAC ^{*5} , LDAC ^{*6}
Edastusvahemik (A2DP)	20–20 000 Hz (diskreetimissagedus 44,1 kHz)

^{*1} Tegelik vahemik oleneb järgmistest teguritest: seadmete vahel olevad takistused, mikrolaineahju ümbruses olevad magnetväljad, staatiline elekter, vastuvõtu tundlikkus, antenni toimivus, operatsioonisūsteem, tarkvararakendus jne.

^{*2} BLUETOOTHi standardprofiilid viitavad BLUETOOTH-side eesmärgile seadmete vahel.

^{*3} Kodek: helisignaali pakkimine ja teisendusvorming.

^{*4} Alamriba kodek.

^{*5} Täpsem helikodeering

^{*6} LDAC on Sony arendatud High Resolution (Hi-Res) Audio heli kodeerimise tehnoloogia, mis töötab bitijada kiirusega 990–303 kbit/s^{*7} ja diskreetimissagedusega 96/88,2/48/44,1 kHz. See on optimeeritud suure diskreetimissageduse ja bitijada kiirusega kodeeringu jaoks ja võimaldab edastada Hi-Res Audio sisu ka BLUETOOTH-ühenduse kaudu, säilitades samas algsega peaaegu võrdväarse helikvaliteedi stabiilses traadita võrgu keskkonnas. Samuti pakub see suurt kodeerimisjõudlust väiksema diskreetimissageduse ja bitijada kiiruse juures, võimaldades CD kvaliteediga heliedastust ka ebastabiilse traadita ühenduse korral.

^{*7} Kui diskreetimissagedus on 96 või 48 kHz, töötab see sagedusega 990–330 kbit/s. Kui diskreetimissagedus on 88,2 või 44,1 kHz, töötab see sagedusega 909–303 kbit/s.

Mikrofon	
Tüüp	Elektreedist kondensaatior
Suund	toimib igas suunas
Tõhus sageduspiirkond	100–7000 Hz

Üldine

Sisend
Pesa AUDIO IN (3,5 mm läbimõõduga stereominipistik)
alalisvool 5 V, 1,5 A (kui kasutatakse kaasas olevat USB-vahelduvvooluadapterit, mis on ühendatud 100–240 V (alalisvool) 50/60 Hz toiteallikaga) või kasutades sisseehitatud liitiumioonakut

Liitiumioonaku tööiga (BLUETOOTH-ühenduse kasutamisel)
ligikaudu 12 tundi^{*8}

Mõõtmed (sh eenduvad osad ja juhtelemendid)
ligikaudu 185 × 60 × 59 mm (l/k/s)

Kaal
Ligikaudu 730 g, sh aku

Kaasasolevad tarvikud	USB-vahelduvvooluadapter (AC-E0515) (1) <p>Pistik (2)</p> Mikro-USB-kaabel (1) Alustusjuhend (2) Viitejuhend (see dokument) (2) Garantiikaart (1)
-----------------------	---

^{*8} Aeg võib sõltuda temperatuurist ja kasutustingimustest.

Disaini ja spetsifikatsioone võidakse ette teatamata muuta.